



¡Listo! ¡Prepárate!
¡siga progresando
hacia el futuro!

*¡Usted tiene el papel más importante
en la educación de su niño!*





conocimiento
temprano

Los Servicios Americanos de Educación (AES) y la Agencia de Asistencia Para la Educación Superior de Pennsylvania (PHEAA) reconocen que el éxito de una carrera en el mundo de hoy depende de que los estudiantes obtengan una educación superior - es decir, educación adicional más allá de la escuela secundaria. Para ayudar a los estudiantes y a los padres con la planificación de la educación superior, nosotros le ofrecemos el programa Going Places (Progresando Hacia el Futuro). El programa demuestra la importancia de prepararse a tiempo para la educación superior y el valor de una planificación financiera con anticipación.

La planificación para la educación superior debe empezar aun antes de que un estudiante llegue a la escuela secundaria. El Programa Going Places (Progresando Hacia el Futuro) empieza con un folleto de actividades para los estudiantes en la primaria, llamado “Look Into Your Future”. Los estudiantes reciben este folleto de sus escuelas, pero los padres pueden obtener este folleto de actividades sin costo al pedirlo de AES/PHEAA.

Para los padres al igual que los estudiantes, nunca es demasiado temprano para comenzar a planificar para la educación superior. Hay muchas selecciones de escoger y muchas oportunidades disponibles para estudiantes hoy en día. Aunque no todos los niños deseen asistir a una universidad o institución de cuatro años, la educación superior incluye universidades comunitarias, institutos o escuelas de carreras, negocios y de enfermería.

Aunque su niño parezca muy joven ahora, dentro de 6 o 7 años, usted y su hijo tendrán que tomar algunas decisiones que puedan determinar el curso que él o ella seguirá por muchos años. Este manual les ayudará a usted y a su hijo(a) a que entiendan cuales pasos se deben tomar para alistarse a progresar hacia el futuro después la escuela secundaria.

tabla de contenido

- DEL JARDÍN DE INFANTES - SEGUNDO GRADO2
- ESTILOS DE APRENDIZAJE4
- GRADOS 3^{ro} - 5^{to}6
- MANERAS QUE USTED PUEDA AYUDAR EN LA ESCUELA10
- GRADOS 6^{to} - 8^o12
- COMPUTADORAS, CONSEJEROS Y EXPLORACIÓN DE CARRERAS14
- ESTUDIOS UNIVERSITARIOS Y OPCIONES DE CARRERA16
- PLANIFICANDO EL CURRÍCULO EN LA ESCUELA SECUNDARIA17
- COSTOS DE MATRÍCULA18
- SUGERENCIAS DE AHORRO PARA LA UNIVERSIDAD19
- TIPOS DE AYUDA ESTUDIANTIL20
- PARTICIPE22
- PUBLICACIONES SERVICIALES23
- RECURSOS EN EL INTERNET26
- INFORMACIÓN DE CONTACTO29



los primeros años

(Jardín de Infantes - Segundo Grado)

DAR UN BUEN PRINCIPIO para su niño en la escuela es muy importante; un comienzo sólido es lo fundamental para el éxito de su educación de primaria y secundaria (K-12).

Usted es la influencia más importante en los primeros años de vida de sus hijos. En realidad, usted es el primero y el más importante maestro de su hijo. ¡A la vez que su niño(a) empiece en la escuela, su papel de maestro llega a ser aun más importante que nunca!

hay lecciones que solamente un padre puede enseñar a su niño.

POR EJEMPLO CÓMO:

- Mantener su salud
- Obtener suficiente descanso
- Comer alimentos nutritivos
- Llegar a la escuela a tiempo cada día

Estas lecciones afectarán cómo su niño progresa en la escuela. Su niño(a) y sus maestros necesitan la ayuda que sólo los padres pueden dar. Cuando hay una buena interacción entre los padres y la escuela, todos se beneficiarán.

Hay cosas que usted, como padre, puede hacer para ayudar al proceso educativo y hacer el trabajo de un maestro más efectivo:

- Mantenga una relación cooperativa con el maestro de su niño(a)
- Asista, cuando posible, a conferencias entre padre y maestro, juntas de PTA (junta directiva de padres y educadores) y actividades escolares en las cuales su niño participa
- Muestre a su niño que usted valora la educación en general, hable sobre la importancia de ser educado
- Anime a su niño(a) a que haga lo mejor posible
- Conozca el potencial de su hijo
- Demuestre orgullo en los logros de su hijo
- Entienda las reglas y el sistema escolar
- Provea un lugar y una hora específica para que su niño pueda estudiar y leer
- Asegúrese de que su niño haga ejercicios, tenga una alimentación nutritiva
- Asegúrese de que su hijo tenga tiempo para jugar, esto es el trabajo de niños

El tener un fundamento sólido en la escuela primaria e intermedia ayudará a los niños a tener éxito cuando ellos progresen de la escuela y se preparen para la educación superior y una carrera.

leer

Una manera para asegurar el éxito de su hijo en la escuela es por medio de su desarrollo en la lectura. La escritura y la aritmética son también fundamentales para cada niño. El alfabetismo, la capacidad de leer y escribir, es una clave al éxito en la escuela y en futuras carreras.

Usted debe ayudar a desarrollar la capacidad de lectura de sus niños para el beneficio de sus carreras escolares:

- Sea un lector (permita que su hijo lo vea leyendo libros)
- Consiga y use una tarjeta de biblioteca para usted y su hijo
- Asegúrese de que su hijo lea todos los días
- Permita que su hijo lo lea los letreros de calles y de mercados
- Anime a que su hijo lea las recetas e ingredientes
- Mantenga un calendario de familia o tabla de mensajes
- Lea en voz alta a su hijo y permita que ellos lo lean a usted
- Use el periódico como un instrumento de lectura-Diariamente, dé a su hijo una lista de cosas para encontrar en el periódico
- Regale libros como regalos
- Ofrezca la lectura como un privilegio (dedicando 15 minutos más cada noche)
- Ordene revistas apropiadas para niños (Ranger Rick, Youth National Geographic, etc.)

Libros apropiados para cada grado con revisiones de libros para los grados preescolares hasta el noveno grado están disponibles en www.carolhurst.com/titles/gradetitles.html (en inglés).



estilos de aprendizaje

A LA VEZ QUE SU NIÑO HAYA ENTRADO EN LA ESCUELA, usted debería determinar el mejor método que él o ella suele aprender. Esta será información importante cuando usted ayude a su hijo a estudiar y hacer la tarea.

4 estilos de aprendizaje:

AUDITIVO - escuchando

VISUAL - leyendo o viendo cuadros

TÁCTIL - tocando o moviendo

LÓGICA - pensamiento abstracto y solucionando problemas

Muchos niños usan una combinación de estilos de aprendizaje pero algunos otros niños aprenden mejor usando solamente un método particular, y sin aquel método, las cosas simplemente no tienen sentido.

A continuación se detallan algunas estrategias que usted puede usar con su hijo basado en el tipo de estilo de aprendizaje que ellos demuestran:

APRENDIZ AUDITIVO

1

- Lea los textos escolares en voz alta
- Lea información o instrucciones a su niño
- Explique lo que está en los textos escolares a otra persona
- Grábese practicando palabras de ortografía y escuche la cinta de cassette
- Use tarjetas de memorización y lea las tarjetas en voz alta mientras está estudiando

APRENDIZ VISUAL

2

- Use tarjetas de memorización para aprender nuevas palabras
- Anote palabras o ideas importantes
- Marque las cosas usando un método de color de codificación
- Haga que aprenda a pensar en cuadros visuales y se lo cuente

APRENDIZ TÁCTIL

3

- Provéale oportunidades que requiere tocar, mover, construir, dibujar, escribir, como parte de estudio
- Use muchas actividades manuales y experimentos, proyectos de arte, caminatas afuera, o actúe historias
- Permita que su hijo masque chicle, camine, mueva o maneje una bicicleta fija mientras lee o estudia

APRENDIZ LÓGICO

4

- Provéale rompecabezas y oportunidades para explorar cómo funcionan las cosas
- Provéale oportunidades para que su hijo pueda preguntar e imaginar
- Hagan experimentos de ciencia juntos y haga que su niño registre los resultados
- Al leer ficción, hable de la relación de la historia a situaciones verídicas

Cuando usted y su hijo sepan cual estilo de aprendizaje sea el mejor, este le ayudará a aprender a usar cosas que trabajarán mejor y eliminarán hábitos de estudio que no sean apropiados.

años de transición

Grados (3^{ro}-5^{to})



AL LLEGAR AL TERCER GRADO, su hijo(a) habrá ya establecido un modelo de aprendizaje. Como padres, es importante entender que en el tercer grado, la mayoría de los niños habrán ya establecido un modelo de cómo ellos funcionarán durante el transcurso de su experiencia secundaria escolar. Lo que usted, como un padre haya hecho en casa hasta este punto, tendrá un gran impacto.

estudios y tareas

El tercer grado marca el año cuando los deberes/tareas toman el papel más importante de la experiencia educativa. Los estudiantes tendrán deberes y el maestro esperará que los padres tomen la responsabilidad de asegurarse de que todos los deberes sean completados. Esto no significa que los padres deberían completar la tarea, pero usted debería revisar el deber con su niño y asegurarse de que todas las preguntas hayan sido contestadas y sean legibles.

MOTIVOS DE HACER LA TAREA

- Aptitudes académicas (lectura, matemáticas y escritura) requieren práctica y repetición para vencerlos
- Las tareas ayudan a los niños a que sean aprendices independientes sin que alguien les dé instrucciones paso por paso
- Los niños aprenden como manejarse y tener habilidad de organización al completar las tareas
- Los niños aprenden a aceptar responsabilidad al hacer una tarea correctamente y con esmero
- La tarea es una medida para ver si su hijo aprende lo que le han enseñado y es un indicador que la ayuda adicional puede ser necesaria

¿CUÁNTA TAREA?

- La cantidad varía de escuela a escuela y de maestro a maestro
- Generalmente, los estudiantes deben tener 10 minutos de tarea por cada grado (10 minutos para el primer grado, 20 minutos para el segundo grado, etc.)
- Compruebe con el maestro de su niño a principios de la escuela

¿DÓNDE HACER LA TAREA?

- En cualquier lugar que su niño pueda trabajar cómodamente y sin distracción
- Provea un área de estudio designada con útiles escolares necesarios (lápices, papel, diccionario, etc.)
- Asegúrese de que el área de estudio esté bien encendida
- No se debe hacer la tarea delante de un televisor

¿CUÁNDO HACER LA TAREA?

- Señale una hora fija de estudio regular, (si no hay tarea, este tiempo debería usarse para leer o para practicar matemáticas)
- Permita que su hijo escoja la hora de estudio
- Complete la hora de estudio 30 - 45 minutos antes de la hora de acostarse de su hijo y déle tiempo libre para jugar

PROBLEMAS CONSTANTES CON LA TAREA

- Haga una cita con el maestro de su hijo
- Desarrolle un plan que incluya al maestro, usted y su niño
- Establezca expectativas claras
- Establezca consecuencias claras y sea consistente
- Mantenga contacto con el maestro de su hijo

USTED TIENE UN PAPEL SECUNDARIO CUANDO SE TRATA DE LA TAREA. La tarea es para su niño, no para usted. Por lo tanto, evite criticar a su niño si él o ella tienen problemas para completar la tarea; no se deje caer en la trampa al tratar de hacerlo como lo hace el maestro; revise la tarea para ver si esta completa, no la corrija.

EXPLORACIÓN DE CARRERAS

Porque queremos que los niños tengan éxito en la vida, tenemos que darles el acceso al mundo de posibilidades. Es importante que comencemos a explorar temprano en la vida las posibilidades de carreras para niños, y por eso, se enseña la educación de carreras en la escuela primaria. Como parte del programa Going Places, proporcionamos materiales tanto a las escuelas primarias como a las escuelas intermedias. En los grados de 3 a 5, los estudiantes pueden recibir un folleto llamado "Look Into Your Future". Este es un folleto de actividades que contiene juegos y otras actividades sobre Matemáticas, Ciencias, Comunicaciones y Estudios Sociales. Estos juegos y actividades tienen una "conexión de carreras" para permitir que los estudiantes vean como las materias académicas que ellos estudian están relacionadas con una futura carrera.

¿qué buscar? – lo que usted puede hacer

La escuela llegará a ser más difícil según los estudiantes pasen a tercer y cuarto grado. Usted puede y debe reforzar las experiencias de aprendizaje positivas para su hijo.

SE PUEDEN LOGRAR CON:

- Revisar los papeles que su niño trae a casa de la escuela
- Proveer libros de edad apropiada para su hijo
- Proveer juegos de edad apropiada
- Llevar a su niño a la biblioteca y conseguirle una tarjeta de biblioteca
- Llevar a su niño a sitios como un centro de ciencia, un acuario, un planetario, etc.
- Hablar con su niño sobre su día en la escuela y pedirle que lo cuente lo que ellos aprenden cada día
- Leer a su niño, y hacer que él o ella lo lean a usted
- Compartir sus sueños para el futuro de su niño





maneras que los padres pueden ayudar en la escuela

Si usted es un padre que le gustaría participar en las actividades de la escuela de su hijo(a), hay algunas cosas que usted puede hacer a pesar de su horario ocupado y refrenamientos de tiempo.

aquí están algunas cosas que usted puede considerar:

VAYA A LA ESCUELA..

- Comparta información con un alumno o la clase acerca de su hobby o pasatiempo
- Comparta información con un alumno o la clase sobre su carrera
- Comparta información sobre un país donde usted viajó o vivió
- Sea tutor de alguien o de un pequeño grupo de estudiantes en lectura, matemáticas, u otra materia
- Ayude a animar a un grupo
- Ayude a producir el boletín de la escuela o la clase
- Ayude a coser o pintar para una exhibición
- Ayude a construir algo necesario para la escuela o la clase
- Ofrezca su ayuda para contestar el teléfono de la oficina
- Ayude a producir o trabajar en una producción
- Ayude con un proyecto pendiente para embellecer la escuela

APROVECHE DE LAS OPORTUNIDADES DE APRENDER EN LA COMUNIDAD

- Organice un día de “seguir la sombra” para una persona o un grupo pequeño de niños
- Organice un día de carrera para que otros atiendan
- Vaya en una excursión con su clase
- Anime a negocios locales y organizaciones para que participen en actividades escolares

SIRVA EN UN COMITÉ DIRECTIVO

- Sirva en el consejo directivo de la escuela
- Sirva como oficial en el consejo de alumnos y maestros
- Ayude a organizar una organización (si una todavía no existe en la escuela)
- Ayude a diseñar una encuesta de los padres o estudiantes para la escuela
- Ayude a conducir y tabular los resultados de la encuesta

COMPARTA INFORMACIÓN O ABOGUE POR LA ESCUELA

- Sirva como miembro de un “árbol de comunicación” para distribuir información más rápido
- Escriba una carta si algo es necesario para la escuela
- Atienda a las sesiones de comité escolar para abogar por la escuela
- Ayude a diseñar un folleto o boletín acerca de la escuela
- Ayude a traducir información acerca de la escuela en algún otro idioma
- Provea transportación para los padres que necesitan atender a las conferencias escolares
- Ayude con los arreglos para la visita de un invitado especial a la escuela
- Provea traducción para los padres que hablan otro idioma

AUMENTE LOS RECURSOS FINANCIEROS DISPONIBLES A LA ESCUELA

- Ayude a escribir o preparar una propuesta que pueda traer nuevos recursos a la escuela
- Done materiales para la escuela
- Haga arreglos para un negocio u organización a que donen materiales a la escuela
- Ayude con una colecta de fondos

AYUDE A OTROS PADRES A DESARROLLAR SUS APTITUDES COMO PADRES

- Ayude a enseñar una clase para los padres en maneras de cómo ser padres más firmes
- Ayude a enseñar una clase para los padres para ayudarlos a esforzar sus aptitudes
- Ayude a producir o encontrar un video para sobre destrezas paternales y maternales
- Ayude a escribir o encontrar y distribuir una lista de consejos de destrezas paternales y maternales



adolescencia temprana

Grados (6^{to} - 8^{vo})

Muchos distritos escolares tienen escuelas intermedias que preparan a estudiantes para situaciones que ellos encontrarán en la escuela secundaria. Muchos padres que participan activamente en la educación de sus hijos al nivel de primaria llegan a participar menos cuando sus hijos llegan a la escuela intermedia. Si la escuela intermedia, a la cual su niño asiste no tiene un plan de participación formal para los padres, es importante tomar la iniciativa de establecer una participación en la escuela de su niño. El participar en la escuela intermedia es bien diferente a la participación en la escuela primaria. En primer lugar, el edificio será más grande y probablemente ubicada más lejos de su casa. En la escuela intermedia su niño puede tener a varios maestros en vez de sólo uno, que por lo general es el caso en la escuela primaria. Su hijo pueda tener un horario de clases.

En la escuela primaria su hijo habría estado feliz por su presencia en la escuela; sin embargo, no esté sorprendido si su niño está avergonzado si usted viene a la escuela intermedia. Los niños en estos grados experimentan cambios físicos, intelectuales y emocionales que cambian la manera de que ellos aprenden, sienten, comprenden el mundo y la manera de relacionar con la gente también cambia.

¡sigas participando!

Aquí están algunas maneras que los padres pueden continuar participando al nivel de la escuela intermedia:

- Conozca a más de uno de los maestros de su niño
- Conozca al consejero escolar y mantenga contacto con él o ella
- Lea la información sobre reglas escolares y plan de estudios que es enviado a casa al principio del año escolar
- Examine los archivos escolares de su hijo cada año
- Manténgase informado sobre las calificaciones y resultados de pruebas de su niño
- Pida citas periódicas con los maestros
- Conozca a otros padres
- Conteste a notas y otra correspondencia enviadas de la escuela

¡manténgase interesado!

Algunas maneras de demostrar a su niño(a) de escuela intermedia que a usted todavía le interesa por su educación son:

- Hablar con su niño sobre lo que pasa en la escuela cada día
- Pasar algún rato relajado con su niño
- Escuchar y compartir sus preocupaciones
- Ofrecer su ayuda para cambiar prácticas escolares que usted cree podría ser dañino para su niño
- Evitar de acusaciones y disgustos cuando su niño traiga a casa malas noticias
- Escuchar y animar a su niño a pensar en modos de ayudar a mejorar la situación
- Hacer cumplir un tiempo de estudio y proporcionando útiles necesarios para completar asignaciones de tarea



un período de exploración y opciones

USO DE LA COMPUTADORA

En la escuela intermedia, su niño puede comenzar a usar la computadora como un instrumento de estudiar/investigar. La computadora puede ser un instrumento muy útil, pero usted puede tener reservaciones sobre la utilización de ella.

Ayude a su niño a aprender a usar el Internet correctamente y seguramente con:

- Tratar el Internet como un verdadero lugar (sepa donde su niño va en línea)
- Mantener la computadora en un lugar 'público' - es más fácil de hacerlo si está localizado en el cuarto de familia o cocina
- Mantener las reglas claras para usar la computadora
- Mantener plazos limitados para uso de Internet
- Comprobar los programas que bloquean contenido específico - Asegúrese que funcione
- Recordar a sus hijos que nunca compartan información de identificación (nombre, dirección, número de teléfono, etc.) sin su permiso

CONSEJERO ESCOLAR

En la escuela intermedia puede ser la primera vez donde su niño tenga a un consejero, quien proveerá dirección y guía en las áreas de exploración de carrera y educación superior. Los padres deberían conocer y hablar con el consejero durante el curso del año escolar. El consejero escolar generalmente conoce a todos los estudiantes en la escuela, y él o ella serán una fuente excelente

para informarle sobre el progreso y el comportamiento de su niño en la escuela. El consejero escolar es también la persona quien ayudará a su hijo a seleccionar los cursos que él/ella tomará al llegar a la escuela preparatoria (9o grado). Es importante que usted también participe cuando sea la hora para hacer la selección de cursos. Esto ocurrirá en la primavera que su niño esté en el octavo grado.

EXPLORACIÓN DE CARRERAS

En el sexto grado, los estudiantes recibirán un 'archivo estudiantil' para empezar a trazar su lista de metas a largo y corto plazo, actividades adentro y afuera de la escuela, así como sus logros escolares. También puedan conocer nuestra Rueda de Carreras (Career Clusters Wheel) que ofrece información adicional acerca de los 16 grupos de carreras, establecida por el Departamento de Educación de los Estados Unidos. En la escuela intermedia, los estudiantes pueden recibir un pequeño folleto de actividades que se llama *Going Places- Are You Going Places?* Además ofrecemos un juego CD-ROM interactivo que se llama *Challenge for Your Future* disponible sin costo alguno. En este juego de computadora, jugadores exploran una ciudad para conocer a la gente que trabajan en las varias carreras para entrevistar a los trabajadores acerca de sus trabajos. El juego incluye rompecabezas y retos para reforzar lo aprendido.

muchas escuelas también han diseñado planes de estudios dedicados a educación y exploración de carreras.

Como padre, usted puede ayudar a su niño en la exploración de carreras al hacer tales cosas como:

- Hablar acerca de empleos que su niño ve a diario (cartero, doctor, florista, etc.);
- Ofrecerse para participar como un orador en un día de carreras en la escuela; y
- Pedir a los líderes de negocios que hablen en los días de carreras.

ALFABETISMO FINANCIERO- Aprendiendo desde temprano a tomar decisiones inteligentes sobre las finanzas

Mientras más estudiantes se gradúan de la escuela secundaria parecen saber menos sobre asuntos financieros. En este mundo que cambia rápido, es imprescindible que los niños comiencen a aprender sobre el dinero y finanzas desde temprana edad.

Por eso, hemos desarrollado *Adventures in Cash City*, un CD-ROM de juegos para que los estudiantes de escuela intermedia lo puedan usarlo en sus aulas. Este juego enseña temas así cómo ser responsable con el dinero, cómo usar una cuenta de ahorros, obtener un trabajo y escoger una carrera. Los estudiantes aprenderán muchos términos financieros que ellos encontrarán según crecen y maduren y se conviertan en adultos jóvenes.

Como padre, usted puede ayudar a su niño con el alfabetismo financiero de la siguiente manera:

- Hacer que los niños ganen el dinero por hacer tareas
- Hacer que los niños ayuden al pago de algo que ellos quieran
- Abrir una cuenta de ahorros en un banco y dejar al niño hacer depósitos
- Incluir a sus niños en decisiones familiares de finanzas



planificar con tiempo

¡NUNCA ES DEMASIADO TEMPRANO para comenzar a pensar en la Educación Superior!

En Pennsylvania, los estudiantes pueden escoger de más de 125 instituciones que incluyen universidades, escuelas comunitarias, e institutos de enfermería. Además, hay aproximadamente 600 instituciones de carreras privadas.

PROFESIONES QUE REQUIEREN UNA EDUCACIÓN SUPERIOR

Institución de 2 años

(Grado Asociado)

Técnico de Computadoras
Agrimensor
Analista de Computadoras
Especialista en Sistemas de Información
Higienista Dental
Técnico de Laboratorio
Artista Comercial

Instituto Técnico

Diseñador Gráfico
Gerente de Restaurante
Mantenimiento de Aviación
Cosmetóloga
Oficios en Construcción (Plomero, Electricista)

Universidad de 4 años

Cuatro Años De Universidad (Bachillerato)

Maestro
Contable
Dietista
Terapeuta
Reportero
Geólogo

Instituto de Comercio

Secretaria Médica
Secretaria Ejecutiva
Paralegal (Ayudante de Abogado)

Cursos de Posgrado/ Adiestramiento Profesional

(Varios Títulos de Grado Clasificación Profesional)

Obogado
Médico
Arquitecto
Científico
Profesor de Universidad
Contable Público Autorizado
Ingeniero

Instituto de Enfermería

Enfermera Graduado
Enfermera Práctica

Si usted y su hijo(a) deciden que la universidad es el camino a seguir, hay ciertos cursos académicos que su hijo(a) tiene que seguir. En octavo grado, su hijo(a) deberá estar tomando cursos de preparatoria para la universidad. Estas clases continuarán en la escuela secundaria.

El Departamento de Educación de los EE.UU. recomienda que los estudiantes de escuela intermedia y secundaria tomen la clase de álgebra I en el octavo grado, geometría en el noveno grado e inglés, ciencias, historia o geografía todos los años. También se recomienda que tomen clases de otros idiomas, de computadoras, de artes visuales y artes expresivas.

Al estudiar álgebra I en la escuela intermedia, los estudiantes pueden matricularse en clases de química, física, trigonometría y cursos avanzados antes de terminar la escuela secundaria. Lo más importante que puede hacer un estudiante para prepararse para la universidad es seguir los cursos correctos y trabajar con esfuerzo para aprobarlos.

Si su hijo(a) no piensa ir a una universidad de cuatro años, necesitará de todas maneras seguir los cursos básicos de inglés, matemáticas, ciencias, historia y geografía.

las materias de la escuela secundaria recomendadas para la educación superior

TIPOS DE CURSOS

Inglés (4 Años)	Matemáticas (4 Años)	Historia y Geografía (2 - 3 Años)	Laboratorio de Ciencias (3 - 4 Años)
Composición Literatura Americana Literatura Inglesa Literatura Mundial	Álgebra I Geometría Álgebra II Trigonometría Pre-Cálculo Cálculo	Geografía Historia de EE.UU. Gobierno de EE..UU. Historia del Mundo Cultura del Mundo Gobierno Civil	Biología Ciencia Terrestre Química Física
Artes Visuales y Expresivas (4 Años)	Electivas Avanzadas (1 - 3 Años)	Idiomas Extranjeros (3 - 4 Años)	
Arte Baile Drama Música Comunicaciones	Economía Psicología Ciencias de Computación Estadística	Español Latín Alemán Francés	

NO DEJE DE BUSCAR AYUDA DE OTRAS PERSONAS CUANDO ESTÉ PLANIFICANDO EL FUTURO DE SU HIJO. Infórmese si la escuela ofrece programas antes o después de clases que puedan desarrollar la habilidad que su hijo necesite para seguir en el camino hacia una educación superior. Algunas escuelas tienen programas de tutores donde adultos que han estudiado, o que han trabajado en ciertas profesiones puedan proveer ayuda y consejos. Pregunte a los maestros y a los consejeros de la escuela sobre estos programas.



costos anuales promedios de matrícula

UNIVERSIDAD PÚBLICA DE CUATRO AÑOS	\$7.770
UNIVERSIDAD PRIVADA DE CUATRO AÑOS	\$20.860
UNIVERSIDAD COMUNITARIA	\$2.300
UNIVERSIDAD PRIVADA DE DOS AÑOS	\$9.360
INSTITUTO TÉCNICO O COMERCIAL	\$9.320
INSTITUTO DE ENFERMERÍA	\$8.380

**¡Mientras más temprano empieza a
ahorrar- es mucho mejor!**

Cualquier cantidad de dinero que usted pueda ahorrar será de beneficio ya que el costo de una educación superior se espera que suba.

sugerencias de cómo los padres pueden ahorrar:

Hay cosas que usted puede hacer ahora para asegurar que la educación superior sea una opción para su hijo(a) a la vez que se gradúe de la escuela secundaria.

- Ahorre dinero para el costo de la universidad por medio del Programa Upromise de AES, www.upromise.com/aes. Abra una cuenta **GRATUITA** e inscriba su crédito, tarjetas débito y tarjetas de súper mercados para recibir reembolso por sus compras diarias en miles de almacenes participantes, restaurantes y compañías de servicio. Además puede incluir a miembros de su familia y amigos a abrir una cuenta y registrar sus ahorros a su cuenta para incrementar sus ahorros. (en inglés)
- Considere ahorrar por medio de un plan garantizado, libre de impuestos con TAP 529, un plan de ahorro para la universidad, www.tap529.com. Este programa es administrado por la Oficina del Tesorero del Estado y las Inversiones de Delaware en Philadelphia. TAP 529 ofrece una variedad de opciones y el popular Plan de Ahorro Garantizado que le permite ahorrar para el costo de la matrícula del mañana a los precios de rebaja de hoy en día. TAP 529 también ofrece servicios exclusivos de beneficio a los residentes de Pennsylvania.
- Abra cuentas de ahorros a largo plazo que generalmente pagan tasas de intereses más altas (Los padres y los estudiantes pueden abrir cuentas);
- Ahorre dinero cada mes para el fondo educativo;
- Pida a su familia que deposite regalos de dinero en un fondo educativo;
- Investigue sobre planes de ahorros así como un Education IRA; y
- Compre Bonos de Ahorro de los Estados Unidos

La mayoría de estudiantes necesitarán algún tipo de educación superior después de la escuela secundaria para poder ganar un buen salario, que conduzca a vidas muy productivas. Hay muchas clases de instituciones que ofrecen a los estudiantes distintos títulos y certificados de programas de estudio. Se puede escoger universidades de cuatro años, universidades comunitarias de dos años, institutos técnicos o de negocios, e institutos de enfermería. Todo depende de la carrera que su hijo(a) se interese.

El costo de atender a cualquiera de estas instituciones será aun más alto a la hora que el estudiante esté listo para la educación superior. Se encuentra ayuda estudiantil disponible, pero los estudiantes y sus padres, (a menos que el ingreso familiar sea extremadamente bajo) son responsables por alguna porción de los costos de matrícula.



los cuatro tipos de ayuda estudiantil

Millones de estudiantes solicitan asistencia económica todos los años, y más de la mitad de los estudiantes que continúan hacia una educación superior reciben algún tipo de ayuda económica. Cuando llegue la hora de seguir hacia una educación superior notará que hay cuatro clases básicas de ayuda estudiantil disponible.

4 tipos de ayuda estudiantil disponible

Becas ● Subvenciones ● Estudio-Trabajo ● Préstamos

1 BECAS

Una beca es dinero que no tiene que ser devuelto. Se les concede a estudiantes quien demuestran o dan la promesa de obtener altos logros en áreas tales como de académica, deportes, música, arte u otros campos. Las becas pueden ser premiadas por la institución postsecundaria o por otros recursos externos, tales como clubes cívicos, organizaciones profesionales, sindicatos obreros y comercios.

2 SUBVENCIONES

Subvenciones son también incluidas entre dinero que no debe ser devuelto. Estas becas se conceden a los estudiantes basándose en su necesidad económica. Están disponibles a través del gobierno federal y estatal. Nosotros administramos el Programa Estatal de Becas de Pennsylvania. Este programa provee a los residentes elegibles de Pennsylvania que necesitan ayuda económica para poder asistir a una institución postsecundaria.

3 ESTUDIO-TRABAJO

Los estudiantes ganan dinero bajo el Programa de Estudio-Trabajo en o fuera del campus que les ayudará a pagar los costos universitarios. Nosotros coordinamos varios programas de estudio-trabajo. El Programa de Estudio-Trabajo de Pennsylvania provee a los residentes de Pennsylvania con oportunidades de empleo en posiciones de alta tecnología y posiciones de servicio a la comunidad.


4 PRÉSTAMOS

Dinero prestado que debe ser reembolsado con interés. Nosotros administramos varios programas de préstamos a bajo costo. Los estudiantes y padres, pueden solicitar estos préstamos a largo plazo y con bajo interés a través del programa federal que administra esta agencia.

Al solicitar asistencia económica, usted puede recibir ayuda del gobierno estatal y del gobierno federal. Para más detalles, solicite nuestra copia del manual 'Haga su movimiento a la educación superior.'

Una educación superior es el ingrediente crítico para el éxito de su hijo en el futuro. Los estudiantes que aprovechan de una educación postsecundaria tienen mejores oportunidades de empleo, ganan más dinero y desarrollan habilidades y ventajas que continuarán a través de sus carreras.

Si usted está interesado en recibir información más detallada sobre el Programa Estatal de Becas de Pennsylvania, el Programa de Estudio- Trabajo o de préstamos a bajo costo de AES/PHEAA, favor referir a la página 23. Usted puede obtener una copia de nuestra publicación [Haga su Movimiento a la Educación Superior, la guía a la ayuda estudiantil.](#)



los padres y
la educación

de sus
hijos

¡USTED ES LA PERSONA MÁS IMPORTANTE EN LA EDUCACIÓN DE SU NIÑO!

LOS PADRES DEBEN:

- Ser un compañero de la escuela de su niño (apoye los esfuerzos de los maestros y administración)
- Ser un modelo de aprender (un proceso por toda la vida)
- Ser un animador; acentuar los logros de su niño
- Ser una guía y ofrecer nuevas experiencias (enriquecer el conocimiento de su hijo)
- Ser un maestro y animar a leer (proveer una variedad de materiales de lectura)
- Ser un entrenador y ayudar a construir las aptitudes de su niño y apoyarlo en la adversidad

criar a sus hijos para que
tengan éxito

-en la educación superior así como en la vida,
debería ser el objetivo a largo plazo de cada padre.

Hay seis aptitudes que los padres tienen que ayudar a sus niños a desarrollar para tener éxito:

1. **LECTURA** - para ser capaz de entender información
2. **ESCRITURA** - para ser capaz de expresar ideas
3. **INVESTIGACIÓN** - para ser capaz de encontrar respuestas a preguntas
4. **INDEPENDENCIA** - para realizar responsabilidades
5. **LA RESISTENCIA** - para rebotar y persistir de la desilusión y la adversidad
6. **PERSISTENCIA** - para seguir empeñado hacia una meta

publicaciones de AES

HAGA SU MOVIMIENTO A LA EDUCACIÓN SUPERIOR, El manual de ayuda estudiantil disponible más completo para los estudiantes y sus familias de Pennsylvania. El manual GRATUITO incluye información sobre subvenciones estatales, préstamos y otros programas especiales. **Obtenga su copia en línea en www.pheaa.org** o comuníquese con su Director Regional.

DIRIJA A SU NIÑO HACIA EL ÉXITO Manual informativo para los padres de niños en escuelas secundarias que provee información necesaria para aconsejar y encaminar el estudiante hacia las mejores oportunidades disponibles a la hora precisa- y aprovechar de la ventaja completa mediante una educación superior para lograr sus metas.

para pedir materiales en línea

Favor de visitar nuestros sitios Web al **www.aesSuccess.org** (Enlace: Get Ready for College) o **www.pheaa.org** (Enlace K-12 Counselors)-usted puede usar la Solicitud en Línea para Materiales (Online Order Form, en inglés) disponible 24 horas al día / 7 días a la semana para pedir convenientemente copias adicionales de este folleto y otros materiales para su planificación continua para educación superior.

AES/PHEAA Development and Regional Services
goingplaces@aesSuccess.org

Otras publicaciones y recursos disponibles en español

LA GUÍA PARA ESTUDIANTES es una publicación completa con información de ayuda económica para estudiantes del Departamento de Educación de los Estados Unidos. La publicación cubre los programas de ayuda más importantes del Departamento, incluyendo las Becas Pell, los Préstamos Stafford, y los Préstamos PLUS. Aproximadamente 70% de toda ayuda económica para estudiantes viene de programas incluidos en esta Guía. Llame gratis al Centro de Información de Ayuda Federal para Estudiantes al (800) 4-FED-AID (800 433-3243) con orientadores en español.

PREPARÁNDOSE A TIEMPO PARA LA UNIVERSIDAD. Agosto 1997. Un manual del Departamento de Educación de los EE.UU. que ayuda con el entendimiento de los pasos necesarios para prepararse para la educación superior, para los padres de alumnos escolares que asisten a una escuela intermedia. (800) 437-0833 (Línea de habla hispana.)



Otras publicaciones y recursos disponibles en español *(Continuado)*

GET READY FOR COLLEGE! AN EARLY PLANNING GUIDE FOR PARENTS.

(¡ALÍSTESE PARA LA UNIVERSIDAD! UNA GUÍA DE PLANIFICACIÓN TEMPRANA PARA LOS PADRES) Braintree, MA: Nellie Mae Inc., 1997. Un breve folleto lleno de información y recursos para los padres. Este folleto es en inglés pero para hablar con un representante en español sobre los recursos disponibles en español a través de **Nellie Mae llame al (800) 367-8848, L-V, 8:00 am- 4:00 pm.**

LAS SIGUIENTES PUBLICACIONES se pueden obtener del Departamento de Educación de los Estados Unidos llamando gratis al (877) 433-7827. Si el prefijo 877 no funciona en su área, llame al (800) 872-5327. Personal bilingüe le atenderán entre las 9 de la mañana y las 6 de la tarde, hora del este, de lunes a viernes. También se puede llamar fuera de ese horario y dejar un mensaje.

Preparándose Para La Universidad
Cómo Pagar Su Educación
Cómo Ayudarle a Su Hijo Con la Tarea Escolar
Las Preguntas Que Hacen los Padres Sobre La Escuela
Ayudamos a Educar a América
Aproveche: Servicios e Información Sobre la Educación

VIDEOS

Vamos Juntos a la Escuela. Un video de 15 minutos para familias hispanas. Este video ofrece consejos en español de la participación de los padres en el proceso educativo, preparación de niños para el aprendizaje, la lectura y matemáticas, y la preparación de jóvenes para la universidad. Para obtener este video, llame gratis al 1-800-437-0833.

recursos en el internet

Los siguientes son enlaces a recursos informativos en español. Para obtener artículos adicionales disponibles solamente en inglés, vea las secciones en inglés en este folleto tituladas “other publications” y “website resources.”

www.ed.gov/prog_info/SFA/FYE/FYE01/spanish/indexfyesp.html Cómo Pagar su Educación 2001-2002

www.ed.gov/prog_info/SFA/StudentGuide/2001-2/spanish/indexsp.html La Guía Para Estudiantes

www.fafsa.ed.gov Complete su solicitud gratuita de ayuda federal para estudiantes en línea. (FAFSA)

www.adventuresineducation.org/spanish/ El sitio en el Internet de Adventures in Education (Aventuras de la Educación) ofrece información y asistencia a estudiantes de secundaria, preparatoria, y universidad cuando tomen decisiones sobre el desarrollo profesional. Los consejeros y los miembros de la familia también pueden encontrar información que les permitan apoyar a los estudiantes para que tomen mejores decisiones.

www.act.org/plan/spanish.html Guía de Planificación Para Padres y Estudiantes

www.mapping-your-future.org/espanol/ Esta página está patrocinada por un grupo de agencias garantizadoras de préstamos del Programa de Préstamos Federales para la Educación de la Familia (FFELP) se compromete a proporcionar información sobre la educación después de la escuela secundaria y oportunidades de carreras. Se puede encontrar la siguiente información; Planeando un Carrera; Seleccionando una Escuela; Pagando su Educación y Las Giras Guiadas.

www.collegeispossible.org Una guía de recursos preparada por la Coalición de Colegios y Universidades de los Estados Unidos- listas de libros, folletos, y páginas en el Internet para ayudar a estudiantes a seleccionar, pagar, y prepararse para la universidad.

<http://www.ed.gov/spanishresources.jsp> La página Web del Departamento de Educación de los Estados Unidos. Contiene recursos, publicaciones y materiales, y sitios del Web adicionales para padres y niños.

http://www.ed.gov/prog_info/SFA/StudentGuide/2002-3/StudentGuideSpanish.pdf La Guía para Estudiantes es un folleto que contiene información muy útil acerca de la educación superior.

<http://www.mapping-your-future.org/espanol/> Esta página Web está patrocinada por un grupo de agencias garantizadoras de préstamos en el Programa de Préstamos Federales para la Educación de la Familia (FFELP) y se compromete a proporcionar información sobre la educación después de la escuela secundaria y oportunidades de carreras. Planeando una carrera; Seleccionando una Escuela; Pagando su Educación; Giras Virtuales.

<http://www.ed.gov/spanishresources.jsp> Recursos en español. Patrocinado por el Departamento de Educación de los Estados Unidos. Contiene recursos, publicaciones y materiales, y sitios del Web adicionales para padres y niños.

http://www.ed.gov/prog_info/SFA/StudentGuide/2002-3/StudentGuideSpanish.pdf La Guía para Estudiantes- Ayuda Económica 2002-2003. Patrocinado por el Departamento de Educación de los Estados Unidos.

<http://www.adventuresineducation.org/spanish/> La página Web de “Adventures in Education” ofrece información y asistencia a los estudiantes de secundaria, preparatoria y universidad, como también para los padres, consejeros y educadores. Se encuentra información que permite apoyar a los estudiantes para que tomen las mejores decisiones.

OTROS RECURSOS:

- Oficinas de ayuda económica de universidades e institutos de carreras que estén cerca.
- Planificadores financieros certificados en su comunidad.
- Oficiales de préstamos estudiantiles de sus instituciones bancarias locales.



directores regionales

INFORMACIÓN DE CONTACTO

*de las personas que lo pueden ayudar
en su área*

PENNSYLVANIA DEL OESTE

C.A. (Jim) Cardinale - Director Regional
Marian Hargrave - Directora Regional Auxiliar
321 Regis Avenue
Pittsburgh, PA 15236-3416
Phone 412.650.0370
Fax 412.650.0379
pittsreg@aesSuccess.org

Condados de Servicio
Allegheny, Armstrong, Beaver, Bedford, Blair,
Cambria, Fayette, Greene, Indiana, Somerset,
Washington and Westmoreland

Daniel Johnston - Director Regional
Penn State University, Shenango Campus
147 Shenango Ave.
P.O. Box 692
Sharon, PA 16146-0692
Phone: 724.347.5891
Fax: 724.983.5021
sharoreg@aesSuccess.org

Condados de Servicio
Butler, Cameron, Clarion, Clearfield, Crawford,
Elk, Erie, Forest, Jefferson, Lawrence, McKean,
Mercer, Venango and Warren

PENNSYLVANIA CENTRAL

Bruce Diefenderfer - Director Regional
Dickinson College
1250 Ritner Highway, Suite 2
Carlisle, PA 17013-9381
Phone: 717.245.0062
Fax: 717.245.0633
carlireg@aesSuccess.org

Condados de Servicio
Adams, Cumberland, Dauphin, Franklin, Fulton,
Huntingdon, Juniata, Lancaster, Lebanon, Mifflin,
Perry and York

Donald Shade - Director Regional
460 Market Street, Suite 103
Williamsport, PA 17701-6323
Phone: 570.323.7001
Fax: 570.327.3784
wmpreg@aesSuccess.org

Condados de Servicio
Bradford, Centre, Clinton, Columbia, Lycoming,
Montour, Northumberland, Potter, Snyder, Sullivan,
Susquehanna, Tioga, Union and Wyoming

PENNSYLVANIA DEL ESTE

Cheryl Browning - Directora Regional
David Roberts - Director Regional Auxiliar
John F. Kennedy Center
Fifth Floor, Room 512
734 Schuylkill Avenue
Philadelphia, PA 19146-2397
Phone: 215.735.2877
Fax: 215.560.6953
philareg@aesSuccess.org

Condados de Servicio
Chester, Delaware and Philadelphia

Thomas O'Donnell - Director Regional
King's College
Box 1673
Wilkes-Barre, PA 18711-0801
Phone: 570.826.1476
Fax: 570.820.4967
wbreg@aesSuccess.org

Condados de Servicio
Berks, Bucks, Carbon, Lackawanna, Lehigh, Luzerne,
Monroe, Montgomery, Northampton, Pike,
Schuylkill and Wayne



1200 North Seventh Street, Harrisburg PA 17102

RS-GPHBL 3/04